



El Sahel

El Diálogo para la Paz en el Sahel fue llevado a cabo del 1 al 6 de marzo en Montreal

Página 5



Kenia

Descolonización de la prevención de conflictos humanos-vida silvestre en el norte del país

Página 8



Taiwán

Los Paiwan de Kapanan manifestaron su derecho de autodeterminación el 22 de mayo

Página 10



Noticias

Volumen 4

Otoño de 2020

CENTRO PARA LA CONSERVACIÓN Y EL DESARROLLO ALTERNATIVO INDÍGENA

CICADA presenta cuatro informes de política en materia de diversidad biocultural

En agosto de 2020, CICADA presentó los primeros cuatro informes de política de su serie en materia de diversidad biocultural en los contextos de los Estados colonos. Dichos informes identifican problemas, exploran oportunidades y formulan recomendaciones sobre los siguientes temas:

1. Medir la diversidad biocultural: Indicadores bioculturales y el nexos entre la naturaleza, la cultura y el bienestar.
2. Cultivar la diversidad biocultural: Medios de vida, soberanía alimentaria, salud y bienestar.
3. Apoyar la diversidad biocultural: Tecnologías de la información y las comunicaciones.
4. Salvaguardar la diversidad biocultural: Defensa territorial en contextos extractivos.

Estos informes son el resultado de dos conferencias celebradas en mayo de 2019 en Montreal (Canadá) y organizadas en asociación con el Consorcio TICCA. La primera conferencia, celebrada del 1 al 4 de mayo, fue una reunión conjunta de CICADA y el Consorcio TICCA para miembros de Canadá, los Estados Unidos de América, Australia y Aotearoa Nueva Zelandia (en contextos de “Estados colonos”).

La segunda conferencia fue el Diálogo Norteamericano sobre la Diversidad Biocultural, celebrado del 5 al 8 de mayo y copatrocinado por diversas organizaciones asociadas. Pueden obtener más información sobre estos eventos en la edición del otoño de 2019 de nuestro boletín de noticias, disponible en el sitio web de CICADA bajo la pestaña ‘[Noticias](#)’.



Los cuatro informes, anteriormente mencionados, se basan en las presentaciones y debates sostenidos durante dichas reuniones y en las recomendaciones de la [Declaración Atateken](#), aprobadas por las y los participantes del Diálogo. Los informes constituyen un argumento a favor del reconocimiento de los derechos indígenas a la autodeterminación, el apoyo a la gestión y el gobierno de los recursos naturales por parte de pueblos y comunidades indígenas, y el fomento a la revitalización de las lenguas y culturas indígenas. En resumen, esta serie de informes de política argumenta que el apoyo a los territorios de vida es el camino a seguir para promover ecosistemas y comunidades saludables y asegurar un futuro justo y sostenible para todas y todos.

Los informes están disponibles para consulta en inglés y francés en el sitio web de CICADA (cicada.world/es) bajo la pestaña ‘[Recursos](#)’. Esperamos que les sean de utilidad y que disfruten de la lectura. ●

Promoción de nuevos corredores de desarrollo inclusivos en África oriental

Resumen elaborado por CICADA de un informe de política de Charis Enns (Universidad de Sheffield), Brock Bersaglio (Universidad de Sheffield), Ramson Karmushu (IMPACT), Masalu Luhula (Tanzania Natural Resource Forum), Alex Awiti (Universidad Aga Khan de Kenia).

África oriental está experimentando un auge en la infraestructura con nuevos corredores de desarrollo en etapa de construcción en toda la región. Los corredores de desarrollo son iniciativas de desarrollo espacial en gran escala y redes de infraestructura de transporte construidas para mejorar la conectividad entre los lugares de producción rural, los centros económicos y los mercados internacionales. Las autoridades encargadas del desarrollo promueven los corredores como vías hacia el desarrollo inclusivo. Sin embargo, hay pocas pruebas que apoyen las afirmaciones de que los nuevos corredores de desarrollo incluyen a los grupos marginados, incluidos productores rurales y sus comunidades.

En respuesta a ello, entre 2017 y 2018 se realizaron investigaciones para evaluar el carácter integrador de los nuevos corredores de desarrollo en África oriental. El presente artículo se centra en el caso del corredor de transporte de Lamu, Sudán meridional y Etiopía (LAPSSET) en Kenia. Uno de los aspectos que más destaca es que el corre-



La investigación se centró en la nueva autopista Isiolo-Moyale de LAPSSET.

dor no incluye a pastores en los procesos de desarrollo y, para ello, propone recomendaciones de política.

El corredor LAPSSET

LAPSSET es un proyecto emblemático de la iniciativa Visión 2030 de Kenia, con un presupuesto de inversión de casi la mitad del PIB del país. El corredor tiene busca mejorar la conectividad entre las posibles regiones productoras de petróleo de Etiopía, Kenia, Sudán meridional y el Puerto de Lamu mediante la construcción de ferrocarriles, carre-

teras, oleoductos y otras infraestructuras en toda la zona septentrional de Kenia, una vasta región árida en la que el pastoreo es el principal medio de vida.

Se afirma que el LAPSSET permitirá la apertura del norte de Kenia a la inversión, mejorando los medios de vida y el bienestar de los pastores al incorporar los a la economía nacional y a las cadenas de valor internacionales. Si bien LAPSSET está aportando algunos beneficios al desarrollo, también está creando nuevos retos para los pastores:

Fase inicial: Las comunidades de pastores fueron excluidas de los procesos de consulta y planificación, especialmente las mujeres. Existen pruebas de que la compensación a pastores durante la adquisición de tierras es inadecuada, inconsistente o inexistente.

Fase de implementación: Durante la construcción, las comunidades de pastores sólo dispusieron de oportunidades de empleo de baja remuneración, a corto plazo y no cualificado, y poco accesibles para las mujeres. La construc-

Continúa en la siguiente página

Visítanos en línea



cicada.world/es



facebook.com/CICADA.world



twitter.com/CICADAorg



youtube.com/CICADAorg



Ahora estamos en LinkedIn!

Visita nuestra página en linkedin.com/company/CICADAorg

Mantente en contacto—¡Envíanos tus noticias!

Investigadores y representantes de organizaciones asociadas con CICADA, por favor envíennos sus artículos de noticias para compartirlos en futuros boletines con toda la comunidad de CICADA. Nos pueden enviar sus textos e imágenes a: cicada.news@mcgill.ca

Para suscribirse a este boletín: cicada.world/es/noticias/boletin

CICADA tiene su 2ª reunión de liderazgo

Investigadores y representantes de comunidades se reunieron virtualmente

El 20 y 21 de mayo pasados, CICADA llevó a cabo su segunda Reunión de Liderazgo de manera virtual debido a las restricciones del COVID-19. Las y los codirectores de ejes temáticos de CICADA, directores de proyectos y programas, y representantes regionales nos reunimos en línea para intercambiar información actualizada sobre los proyectos y examinar las posibilidades de colaboración futura, incluyendo publicaciones conjuntas.

La reunión fue también una oportunidad para pensar en el año venidero, a la luz de la actual pandemia. La planificación de nuestra Conferencia Mundial, prevista como la culminación de

Continuación de la página anterior

ción también dañó la infraestructura hidráulica y los servicios de los ecosistemas, tales como las tierras de pastoreo han permanecido sin compensación alguna.



Parcelas cercadas a lo largo de la autopista Isiolo-Moyale después de la construcción.

Fase de operación: Los componentes operacionales, como la autopista, crearon nuevos riesgos para los pastores y el ganado. Actualmente existe un gran auge en la adquisición de tierras a lo largo del corredor, a menudo con una planificación, consulta e indem-



Participantes durante una de las sesiones de la Reunión de Liderazgo virtual de CICADA 2020.

nuestra serie de conferencias regionales conjuntas con el Consorcio TICCA, se ha puesto en suspenso en vista de las circunstancias actuales tan cambiantes. En esta reunión de liderazgo también se

nización inadecuadas, incoherentes o inexistentes. Esta adquisición de tierras contribuye al conflicto de pastizales cada vez más fragmentados.

Recomendaciones de política

Las siguientes recomendaciones podrían ayudar a mejorar el carácter inclusivo de los nuevos corredores.

Fase inicial: Se debería otorgar el consentimiento libre, previo e informado a todas y todos los miembros de las comunidades de pastores a lo largo de las rutas de los corredores, así como la participación en estudios de viabilidad, ejercicios de planificación maestra y evaluaciones de impacto. De conformidad con la Ley de Tierras Comunitarias de 2016, se debería ayudar a los pastores a conseguir el registro de las tierras antes de la construcción y compensarles por las tierras y recursos perdidos.

Fase de implementación: Es necesario impartir capacitación sobre las leyes laborales y los reglamentos ambientales a

examinó la manera de mejorar el apoyo a nuestra(o)s asociados, incluidos los defensores de los territorios indígenas, que se enfrentan a amenazas agravadas por la emergencia sanitaria mundial. ●

dirigentes de las comunidades afectadas, contratistas y gobierno local. Deben aplicarse mecanismos anónimos para informar sobre las violaciones a los derechos humanos, el trabajo y el medio ambiente. Se necesitan órganos de vigilancia eficaces para garantizar el cumplimiento de las normas a lo largo de las rutas de los corredores.

Fase de operación: Se necesita una infraestructura de “última milla” y de seguridad para asegurar que los pastores se beneficien del corredor - incluyendo pasos elevados o subterráneos, badeños de velocidad y señalización para facilitar el movimiento de personas y ganado. Los inversionistas deben tener la obligación de cumplir acuerdos con las comunidades que otorguen beneficios a éstas y les permitan mantener la autonomía sobre la tierra y los recursos.

Para consultar la nota completa, puedes ponerte en contacto con Mali Ole Kaunga, IMPACT, en olekaunga@yahoo.com. ●

Sensibilización de la comunidad en el territorio Ogiek a través de la radio

Por Justin Kenrick (Forest Peoples Programme) y Peter Kitelo (Chepkitale Indigenous People Development Project)

La radio es el principal medio de comunicación de la comunidad indígena Ogiek en Kenia. Esto debido al tamaño, la lejanía y la ubicación rural de su territorio y la naturaleza dispersa de los hogares en la comunidad. Como tal, casi todos los hogares tienen una radio.

Sin embargo, en la actualidad hay mucha información errónea que se transmite por la radio sobre el COVID-19, como por ejemplo se ha dicho de manera convincente que no es una enfermedad grave o que ciertas recetas caseiras funcionan. Además, la información que comparte el gobierno de Kenia y funcionarios de salud no se ha puesto a disposición en el idioma indígena ni de manera culturalmente apropiada. Esto

ha dado lugar a mucha confusión y a una falta de conciencia de los riesgos a los que se enfrenta la comunidad.

La comunidad está estableciendo un programa de radio comunitario para transmitir información a lo largo de su territorio. Sin embargo, el mástil de la radio se encuentra fuera del territorio de la comunidad Ogiek en Kapsokwoyn, lo que significa que no pueden acceder a él debido a la estricta restricción de no viajar en Kenia.

Dado que las emisiones tendrían la capacidad de difundir información esencial sobre el virus a la comunidad, se hizo evidente la importancia de llevar las instalaciones de radiodifusión al territorio, tanto para reducir al mínimo el riesgo de contacto con personas que se



Cabaña de la comunidad Ogiek en Chepkitale.

encuentran fuera del territorio, como para concienciar sobre el virus y combatir la desinformación. Una campaña de información pública disponible en el idioma indígena y culturalmente apropiada también es necesaria. Sin duda, la narración de cuentos y canciones han jugado un papel importante en el cambio de comportamiento y de transmisión de conocimiento sobre el tema. ●

Seminario en Mushuau-nipi

Por Thierry Rodon (Universidad Laval)

Del 10 al 15 de septiembre de 2020, la Cátedra de Investigación sobre el Desarrollo Sostenible del Norte, en asociación con la Corporación de Mushuau-nipi, celebró un seminario en Mushuau-nipi, un territorio ancestral situado en el río George al norte de Schefferville en Canadá, sobre la aplicación de los acuerdos de impacto y beneficio (AIA). El taller se celebró de conformidad con las directrices de salud pública. Reunió a 17 personas, entre las que se encontraban miembros de las comunidades innu y naskapi, representantes de organizaciones aborígenes y mineras, así como investigadores y estudiantes de ciencias políticas y jurídicas.

El seminario brindó la oportunidad de debatir abiertamente varias cuestiones importantes relacionadas con la aplicación de las AIA: 1) la capacidad tanto de las comunidades como de las empresas para aplicar las API; 2) la vigilancia ambiental; 3) las dificultades para alcanzar los objetivos de empleo y capacitación de la comunidad; 4) la aceptación social y el consentimiento de la comunidad con respecto al proyecto minero en sí y a la negociación y aplicación de las API; 5) la utilización de las regalías; 6) las cuestiones relacionadas con la subcontratación; y 7) las consultas a la comunidad. Estas discusiones tuvieron lugar durante cinco días y se intercalaron con talleres y actividades tradicio-

nales en el territorio, conducidos por la Corporación Mushuau-nipi.

Este seminario fue posible gracias al apoyo financiero de la red MinErAL (en asociación con el fondo SSHRC 2016-2023), CICADA y la asociación SSHRC sobre la aplicación de tratados modernos. ●



Discusiones en Mushuau-nipi. Foto de Aude Therrien.

Diálogos de paz en el Sahel

Por Sarah Federman (Universidad de Baltimore) y Ronald Niezen (Universidad McGill)

En la región del Sáhara Central y el Sahel de África occidental, las tribus Tuareg, Fulani, Dogon y Songhay han luchado durante mucho tiempo por su territorio y recursos. No obstante, la creciente radicalización apoyada por Al-Qaeda y otros grupos salafistas se ha extendido por sus respectivas tierras, cobrándose numerosas vidas y socavando los Estados.

Los Estados, junto con el personal internacional de mantenimiento de la paz, y los dirigentes locales y las ONG de apoyo, trabajan para resistir el saqueo de los pueblos y sus recursos por parte de los movimientos extremistas, pero la violencia continúa. Estos esfuerzos tienden a estar centrados en el Estado o en las tribus, mientras que los grupos yihadistas operan en redes bien organizadas que trascienden las tierras nacionales y tribales.



Participantes y organizadores de los Diálogos de Paz en el Sahel.

El evento trató de conectar los esfuerzos de consolidación de la paz a nivel transnacional (Níger, Malí, Burkina Faso) y entre tribus durante lo que se denominó los “Diálogos para la Paz en el Sahel” celebrados del 1 al 6 de marzo de 2020 en el Centro de Derechos Humanos y Pluralismo Jurídico de la Universidad McGill en Montreal (Canadá).

Los profesores Ronald Niezen y Sarah Federman invitaron a siete líderes de la región a una semana de diálogo y ejercicios estratégicos diseñados para aumentar sus esfuerzos individuales y colectivos.

Basándose ampliamente en los Talleres de Solución de Problemas de Herbert Kelman, los participantes también se dedicaron al mapeo de conflictos, la planificación de escenarios y las simulaciones que les permitieron explorar las narrativas sobre sí mismos y sobre los demás. Basándose en su libro [#HumanRights](#), Niezen dirigió una sesión sobre los medios sociales y las nuevas tecnologías como herramientas de resistencia y responsabilidad. Los participantes diseñaron campañas de medios sociales dirigidas a disuadir a jóvenes de radicalizarse. Federman discutió los enfoques de los conflictos basándose en su libro co-autor [Introduction to Conflict Resolution](#). La reunión se llevó a cabo en francés.

Las y los participantes comentaron que las sesiones les ofrecieron la oportunidad de pensar de manera diferente sobre el conflicto y las estrategias de intervención, así como de coordinar mejor sus acciones en la región del Sahel. Las relaciones entre las y los participantes se vieron fortalecidas y están ansiosos por regresar. Los organizadores están ahora en el proceso de planificar el próximo diálogo. Seguirán velando por la inclusión de mujeres dirigentes locales y de nueva(o)s dirigentes juveniles de toda la región.

La financiación fue generosamente proporcionada por la Cátedra Katherine A. Pearson de la Universidad McGill y por CICADA.

Para más información, por favor contacta a la Dra. Sarah Federman en sfederman@ubalt.edu y Ronald Niezen en ronald.niezen@mcgill.ca.

Investigadores y aliados recaudan fondos para los Majé Emberá Drüa

Un equipo de investigadores y aliados organizó una campaña de recaudación de fondos para la comunidad Majé Emberá Drüa en Panamá, socia de CICADA.

Debido al COVID-19 y a las medidas de cierre, las 87 familias del territorio enfrentan una escasez crítica de alimentos, suministros médicos y agua potable, entre otros. Esto plantea amenazas inmediatas para la salud y la economía, además de poner en peligro los proyectos de conservación y sostenibilidad alimentaria a largo plazo.

Para contribuir, por favor visita este [enlace](#).



Los Monkoxi de Lomerío adelantan una investigación sobre prácticas tradicionales sobre

Por Iokiñe Rodríguez (Universidad de East Anglia), Mirna Inturias (Universidad NUR), Elmar Masay (CICOL), Reina García (CICOL) y Ignacio Soquere (CICOL)

En 2019, Bolivia experimentó una de las mayores crisis ambientales provocada por los incendios forestales de las últimas dos décadas. Si bien las condiciones extremas de sequía y una gran helada son en parte culpables de esto, los estudios muestran que existe una fuerte conexión entre la extensión y el daño de los incendios, y las políticas y proyectos recientes de uso de la tierra del gobierno que buscan favorecer una expansión de la agricultura.

La producción de biocombustibles a través de plantaciones de soya y la expansión del pastoreo de ganado para la exportación son las principales prioridades de la nueva Agenda Económica 2030. Esto está generando expectativas para la apertura de nuevas tierras mediante el uso del fuego para la agricultura, tanto en terrenos privados (especialmente en propiedades agroindustriales) como en áreas colindantes en la frontera agrícola.

Adicionalmente, desde 2013, el gobierno ha sancionado varias regulaciones que permitían la quema y tala de bosques superiores a las 20 hectáreas. El resultado fue una aceleración de la



Ignacio Soquere and Reina García realizando las entrevistas en Lomerío.

apropiación y el tráfico de tierras en las tierras bajas, en particular en áreas protegidas y en territorios indígenas titulados. En dichas zonas se produjo una parte importante de los incendios ocurridos en 2019.

Los incendios reportados en territorios indígenas estuvieron relacionados con procesos de colonización, con incendios que se extendieron desde tierras colindantes o con reconversión de tierras para posibilitar la producción agrícola y ganadera. Si este patrón de conversión de tierras continúa, las tie-

rras de los pueblos indígenas estarán bajo una presión cada vez mayor en el futuro.

Adicionalmente, la crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19 ha puesto a los pueblos indígenas en una situación de mayor vulnerabilidad en relación al uso de sus bosques. Este año los incendios han sido tan desastrosos como los del año pasado y se han extendido a otras regiones ecológicas de Bolivia. Como resultado de esta nueva crisis, recientemente la Agencia Boliviana de Manejo Forestal emitió una resolu-

Investigación para recuperar conocimientos sobre el uso del fuego

ción en la que se prohíbe la autorización de quemas para usos agrícolas en los chacos.

La prohibición total del uso del fuego en territorios indígenas atenta contra la sobrevivencia cultural y física de sus pobladores. Para asegurar su soberanía alimentaria en tiempos de COVID-19, se hace indispensable que los pueblos indígenas que dependen de bosques para actividades de subsistencia, como agricultura, caza y pesca, más bien puedan asegurar un adecuado uso y manejo del fuego en sus territorios.

El manejo del fuego en el Territorio del Lomerío, Bolivia

El Territorio de Lomerío fue fuertemente afectado por los incendios de 2019 derivado de una combinación de incendios que penetraron el territorio desde afuera y otros que se esparcieron desde las áreas de cultivo. Por ello, desde 2020 y con el apoyo de varias instituciones (APCOP, Global Forest Watch-CEJIS, IBIF y la Universidad de East Anglia en el Reino Unido), la Central de Comunidades Indígenas de Lomerío (CICOL) ha iniciado

una serie de actividades para asegurar el buen control y manejo del uso del fuego en el territorio. Estas incluyen el establecimiento de bomberos forestales comunitarios, la redacción de un protocolo de quemas, y una investigación participativa ejecutada por investigadores indígenas para recuperar el saber ancestral sobre el uso del fuego. La investigación, realizada en conjunto con la Universidad NUR y la Universidad de East Anglia del Reino Unido como parte del [proyecto INDIS](#), busca recuperar los conocimientos locales sobre el significado cultural del fuego para los Monkoxi, sus diferentes usos, las normas para el uso apropiado del fuego en la agricultura y su aplicación actual, las percepciones del impacto de los incendios de 2019 y las visiones sobre un uso apropiado del fuego en el territorio.

Se espera que con esta investigación, la CICOL y los Monkoxi puedan estar en una mejor posición para dialogar con las autoridades nacionales sobre las normativas apropiadas del uso del fuego en su territorio y acordar protocolos de manera conjunta. ●



Reina García participando en una demostración de buen uso del fuego.

Descolonización de la prevención de conflictos humanos-vida silvestre en Kenia

Resumen elaborado por CICADA de un informe de Ramson Karmushu (IMPACT), Charis Enns (Universidad de Sheffield) y Brock Bersaglio (Universidad de Sheffield)

Derivado del aumento de conflictos entre los seres humanos y la vida silvestre en el norte de Kenia, la búsqueda de formas de prevenir y mitigar esos conflictos ha pasado a ocupar un lugar prioritario en el programa de conservación de la diversidad biológica. A pesar de las importantes inversiones financieras, las estrategias técnicas para prevenir los conflictos humanos-vida silvestre, como las cercas eléctricas o los disuasores acústicos, suelen ser ineficaces o sólo tienen una eficacia temporal. Entre las consecuencias comunes de las medidas de prevención de los conflictos humanos-vida silvestre que han resultado ineficaces figuran las lesiones y la muerte de personas, ganado y fauna silvestre, así como los daños a medios de vida agrícolas y pastorales.

En respuesta a esto, IMPACT diseñó y llevó a cabo una investigación sobre la interacción y la coexistencia entre los humanos y la fauna silvestre en el norte de Kenia con investigadores de la Universidad de Manchester y la Universidad de Birmingham. Mediante historias orales y entrevistas a pie con ancianos de las comunidades de Il Ng'wesi, esta investigación tuvo por objeto comprender por qué las soluciones técnicas a los conflictos humanos-vida silvestre suelen fracasar; y documentar las estrategias y los enfoques de los pastores en relación con la coexistencia entre los humanos y la fauna silvestre.

Hallazgos clave

1. **La fragmentación de los territorios indígenas contribuye a los conflictos humanos-vida silvestre.** Debido a los cambios en las pautas de asentamiento y a las nuevas inversiones en infraestructura y agricultura dentro de los territorios tradicionales de las comunidades de pastores indígenas; los pastores, el ganado y la vida silvestre están cada vez más confinados a zonas más reducidas en tamaño. La instalación de vallas para proteger las inver-

"Hay demasiadas vallas que la gente está poniendo. Estas vallas impiden que los animales salvajes salgan de la comunidad, así que nos quedamos con ellos conviviendo en un área muy pequeña. Si no hubieran vallas, estaríamos muy bien [con la fauna silvestre] porque [ellos] vienen a la comunidad cuando la gente duerme de noche y van lejos de día. Las vallas han ido cambiando este comportamiento." - Anciano

siones agrícolas y las tierras privadas contribuye aún más a este problema. La comunidad de ancianos describieron cómo en el pasado, los paisajes abiertos permitían a la vida silvestre evitar los asentamientos humanos, reduciendo así los encuentros.

2. **El aumento del número de animales salvajes en paisajes fragmentados ha derivado en más conflictos.** Como resultado de la fragmentación del hábitat y de los recientes éxitos de conservación, algunas especies de fauna silvestre están creciendo en tierras de pastoreo. La elevada densidad de vida silvestre da lugar a una interacción más frecuente entre los humanos, el ganado y la vida silvestre, lo que puede incitar a un cambio de comportamiento en animales silvestres, aumentando la posibilidad de conflicto.



Foto: Ryan Anderton

Manada de elefantes a lo largo de la carretera.

3. **El aumento del número de animales salvajes en áreas reducidas de tamaño es insostenible para los seres humanos, el ganado y la vida silvestre.** A medida que aumentan algunas poblaciones de vida silvestre, la salud y la diversidad de los ecosistemas en hábitats pequeños y fragmentados disminuyen. Por ejemplo, los ancianos señalaron zonas boscosas que se habían transformado en sabanas de pastos como resultado de la alta densidad de elefantes, dejando a los pastores, el ganado y la vida silvestre en competencia por la vegetación y el agua.

4. **El comportamiento de la vida silvestre está cambiando como resultado de la expansión del sector de conservación.** El norte de Kenia tiene un sector de ecoturismo en expansión, dominado por las organizaciones internacionales de conservación, los colonos blancos y los

Continúa en la siguiente página

La UCINY completa la primera fase de su proyecto de investigación participativa

Por Andrés Ozuna (Unión de las Comunidades Indígenas de la Nación Yshir – UCINY)

La UCINY, la organización representativa de las comunidades Yshir en Paraguay, ha concluido la primera fase de su proyecto de investigación participativa financiado por CICADA, que tuvo por objetivo conservación de la identidad, los conocimientos tradicionales y el uso territorial de las y los Yshir. Los objetivos de esta primera fase fueron:

1. Contextualizar la relación histórica de endogénesis del pueblo Yshir y su territorio.
2. Recabar, presentar y analizar actividades, prácticas y conocimientos de la población Yshir en relación con su territorio y su yrho, a manera de reflejar las condiciones socioeconómicas de sustentabilidad y las funciones ecosistémicas positivas, como el aprovechamiento y técnicas sostenibles Yshir; y negativas, como la deforestación.
3. Enfatizar el uso de recursos naturales estratégicos y/o específicos como fauna, flora, agua, zonas integradas (como pantanales, el río Paraguay, bosques de diversos tipos) del pueblo Yshir, principalmente dentro de sus comunidades y la reivindicación territorial actual.



Conduciendo la investigación en el territorio Yshir.

Continuación de la página anterior

operadores de turismo de élite. Los ancianos explicaron cómo los albergues turísticos, al proporcionar sales y alimentos a los animales salvajes, están cambiando el comportamiento de la fauna. Los animales, en particular los elefantes, van a los asentamientos humanos y esperan encontrar sales y alimentos, llegando incluso a insertar sus trompas en las casas de la gente en búsqueda de sales. Debido a este cambio de comportamiento, la interacción entre los humanos y la vida silvestre se ha vuelto más común, lo que aumenta el riesgo de conflicto.

Formas de avanzar

A pesar de que la comunidad de ancianos conocen los factores que impulsan el aumento de los conflictos humanos-vida



Participantes de la investigación.

4. Destacar otros aspectos relativos al uso y conocimiento tradicional, tales como la división del trabajo y actividades de subsistencia por tipo, género, edad; modo de ocupación y uso de tierras tituladas, reclamadas o contiguas y hábitats específicos (exclusivos, compartidos o extensivos de tierras tituladas o no); relaciones laborales y comerciales, como el intercambio con ganaderos y turistas, entre otros; relaciones de coexistencia entre humanos y no humanos, dueños del monte/animales/frutos.
5. Con base en las encuestas, elaborar recomendaciones para la legalización y reconocimiento de derechos territoriales, uso y gestión del pueblo Yshir sobre su territorio.

La UCINY está planeando actualmente la segunda fase del proyecto, centrado en el fortalecimiento organizativo, la participación comunitaria en la gestión ambiental y la defensa territorial. ●

silvestre, los agentes de conservación no habían consultado a ninguno de ellos acerca de las medidas de prevención de estos conflictos en sus tierras. El sector de la conservación tiene la obligación de velar porque los conocimientos locales sobre los conflictos humanos-vida silvestre se reflejen e integren plenamente en la política y la práctica de la conservación. Además de ser una obligación jurídica internacional (por ejemplo, la DNUDPI; la meta 18 de Aichi), la inclusión de los pastores en las actividades de prevención de los conflictos humanos-vida silvestre promete reducir los casos de lesiones, muertes y otros agravios, y mejorar los resultados en materia de biodiversidad.

Para más información, puedes ponerte en contacto con Mali Ole Kaunga, IMPACT, en olekaunga@yahoo.com. ●

Los Paiwan de Kapanan hacen una audaz declaración de autodeterminación

Por Scott Simon (Universidad de Ottawa) y Cudjuy Isumalji (Kapanan Community Development Association)

El 22 de mayo pasado, los Paiwan de Kapanan, en el sur de la península de Hengchun en Taiwán, hicieron una audaz declaración a su derecho de autodeterminación. Cada año, funcionarios del municipio conmemoran el “Incidente Mudan” con discursos y bailes. Este año, la Asociación de Desarrollo de la Comunidad de Kapanan (KCDA por su siglas en inglés), ofreció una nueva visión de su historia y su futuro. El Presidente Cudjuy Isumalji explicó que *sevalitan* significa antepasado, espíritu ancestral o descendiente, pero su significado más profundo es una transición de un estado a otro. Se propuso cambiar el nombre del municipio de Mudan (que en chino significa “peonía”) por algo que refleje la realidad de la nación Paiwan.

Hasta finales del siglo XIX, los pueblos indígenas de habla austronesia, llamados shengfan (“crudos salvajes”) por los colonos chinos, controlaban más de la mitad de Taiwán. En marzo de 1867, después de que el barco Rover americano se hundiera y la tripulación huyera hacia la costa, un grupo de Paiwan fue asesinado por los guerreros Koalut. Los E.U.A. envió una expedición punitiva y fue derrotado. El General Charles Le Gendre concluyó un tratado con el Jefe Tokitok, quien prometió proteger a los futuros naufragos occidentales.

En 1871, una nave perteneciente a Ryūkyū (ahora Okinawa) se estrelló y 54 miembros de la tripulación fueron asesinados por los guerreros de Botan. Cuando China se negó a intervenir alegando que el shengfan estaba fuera de su jurisdicción, Japón envió tropas el 22 de mayo de 1874. Ante el estancamiento militar y la malaria, Japón se

retiró después de que China aceptara pagar una indemnización. Esta fue la primera vez que el gobierno chino reclamó todo Taiwán y Japón comenzó a representar a Okinawa, negando la soberanía de las comunidades más pequeñas. Sin embargo, los paiwaneses todavía recuerdan su victoria sobre las tropas estadounidenses y el posterior tratado con los E.U.A. como una expresión de su soberanía sin precedentes.

En 1895, China cedió Formosa a Japón. La República de China tomó el control después de la derrota de Japón en la Segunda Guerra Mundial, creando 30 “municipios de montaña” en territorios indígenas e impuso políticas asimilacionistas. Nombró el territorio de Botan como “Municipio de Peonía”, lo que significó un acto de eliminación de la soberanía indígena. Sin embargo, desde la década de 1980, los pueblos indígenas de Taiwán convencieron al gobierno para que incluyera los derechos políticos indígenas en la Constitución y otras leyes.



Ritual de señales de humo.

Los pueblos indígenas no han olvidado la historia ni han abandonado sus deseos de soberanía. Para ello, el KCDA organizó una oración chamánica, un sacrificio de cerdos, disparos de rifles para conmemorar los puntos de inflexión históricos y señales de humo (símbolo panindígena de soberanía).

Un grupo de jóvenes realizó una recreación de la Batalla de 1874, mostrando su perspectiva sobre la resistencia a la invasión.



Actuación del grupo de jóvenes.

Kapanan pudo realizar este evento público porque Taiwán logró contener la propagación del COVID-19. Los pueblos indígenas de Taiwán pueden exigir el reconocimiento de su soberanía porque Taiwán garantiza la libertad de expresión. En China, por el contrario, los uigures de Xinjiang están encarcelados por su insistencia en hablar en uigur y practicar el Islam. El ejército chino ha estado realizando ejercicios en las aguas cercanas a Taiwán, como señal de que no han renunciado a la posibilidad de una anexión forzosa de la isla. Los paiwaneses han resistido al colonialismo desde 1867; pero los desafíos nunca han sido mayores.

El KCDA, con Cudjuy Isumalji como investigador principal, es socio de CICADA y forma parte de la reciente solicitud de asociación para los Territorios de Vida ante el SSHRC. ●



Grupo de espectadores durante el evento.

Soberanía alimentaria para comunidades indígenas remotas en Australia

Por Jon Altman (Universidad Nacional Australiana)

El jueves 21 de mayo de 2020, el Ministro de Asuntos Indígenas de Australia, Ken Wyatt, pidió al Comité Permanente de Asuntos Indígenas de la Cámara de Representantes que investigara e informara sobre el precio de los alimentos y la seguridad alimentaria en las comunidades indígenas remotas. La investigación ocurrió durante la pandemia COVID-19 a raíz de la escasez de artículos esenciales en algunas partes de Australia y se encargó además de examinar si había alguna prueba de estafa en los precios—precios excesivos para beneficiarse de las reservas y la escasez de los consumidores—en la remota Australia indígena; y, de ser así, discutir qué debía hacerse al respecto.

El alta de precios en los alimentos comprados en tiendas en la remota Australia no es nueva y podría decirse que es estructural. En 2009, se llevó a cabo una investigación parlamentaria sobre esta compleja cuestión. El [informe](#) presentó 33 recomendaciones, pocas de las cuales fueron implementadas. Es así que recientes encuestas sobre la canasta básica e investigaciones académicas muestran que los precios en las tiendas remotas, especialmente de alimentos saludables, son al menos un 50% más altos que en los supermercados urbanos. Además, los pagos de ayuda del Estado no se han ajustado para compensar los niveles de precios.

La entrega de suministros a un precio razonable en las 200 tiendas que hay en la remota y muy remota Australia, que cubre el 86% del continente, siempre va a ser un desafío. Además de los costos de transporte en lugares remotos, los problemas de las pequeñas comunidades y el poder del monopolio están presentes. A pesar de ello, en la última década, el gobierno, aún consciente de lo anterior, ha contribuido en su política para que las y los indígenas más pobres gasten sus ingresos en las tiendas. Desde 2007, lo anterior se ha visto reforzado mediante la introducción de la gestión electrónica

obligatoria de los ingresos de la asistencia social a un costo de más de 1.000 millones de dólares australianos. Estas medidas han aumentado la dependencia de las tiendas de alimentos caros y han fomentado la centralización en los lugares donde hay tiendas, pero no han hecho nada para abordar los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas 1 (“no pobreza”) y 2 (“cero hambre”). Los datos del censo de 2016 indicaron que más del 50% de los indígenas de la muy remota Australia viven por debajo del umbral de pobreza y, en una encuesta reciente, el 43% de los hogares declararon que se habían quedado sin alimentos.

La presentación de esta investigación, a cargo del Prof. Jon Altman, destacó que la cuestión de la “seguridad alimentaria” está directamente relacionada con el potencial de los pueblos indígenas para autoabastecerse, lo que se denomina comúnmente como “soberanía alimentaria” (como el [Eje 3 de CICADA](#)). Esto es especialmente pertinente en la remota Australia, donde los pueblos indígenas disfrutaban de derechos y títulos de propiedad nativos legalmente reconocidos, incluido el derecho a cosechar la vida silvestre para uso doméstico, en más de 3.8 millones de km². El testimonio verbal de esta investigación, el 23 de septiembre de 2020, dejó en claro que los miembros del Comité estaban muy conscientes de la importancia potencial del autoabastecimiento para el bienestar, especialmente en la situación actual donde hay pocos puestos de trabajo. El Comité se manifestó interesado en conocer cualquier investigación sobre las contribuciones económicas y dietéticas de las actividades de caza, pesca y recolección en la actualidad; y sobre los obstáculos resultantes de las intervenciones y reglamentos gubernamentales a los que se enfrentan los propietarios de tierras indígenas en el ejercicio de sus derechos al utilizar abundantes especies endémicas, nativas e introducidas como medio de vida. Han

Continúa en la siguiente página

Nueva cátedra sobre la indigenización del currículo de las universidades

Felicitemos a Karine Vanthuyne por ser nombrada Catedrática de Enseñanza Universitaria en la Universidad de Ottawa (2020-2023) para un proyecto centrado en la indigenización del plan de estudios de las universidades.

El proyecto “Indigenización de los planes de estudios postsecundarios con especialistas en planes de estudios

indígenas” busca determinar la forma en que especialistas en planes de estudios indígenas pueden apoyar mejor al profesorado para infundir contenidos, pedagogías y filosofías indígenas en sus planes de estudios.

Para obtener más información sobre el proyecto y el trabajo de Karine Vanthuyne, da clic [aquí](#).

Publicaciones recientes de nuestros socio(a)s

Capitaine, Brieg, y **Karine Vanthuylne**. 2020. "Témoignages autochtones des pensionnats : entre trauma culturel et autonomie renouvelée." En [Devoir de mémoire. Perspectives sociales et théoriques sur la vérité, la justice et la réconciliation dans les Amériques](#), editado por L. Celis y M. Hébert, 69-90. Québec : Presses de l'Université Laval.

Doyon, Sabrina, ed. 2020. [D'Espoir et d'environnement ? Nouvelles ruralités et mise en valeur de la nature au Bas-Saint-Laurent](#). Québec : Presses de l'Université Laval.

Mulrennan, Monica E. y **Véronique Bussières**. 2020. "Indigenous Environmental Stewardship: Do mechanisms of biodiversity protection align with or undermine it?" En [Plants, People and Places: the Roles of Ethnobotany and Ethnoecology in Indigenous Peoples' Land Rights in Canada and Beyond](#), editado por N.J. Turner, 282-312. Montreal: McGill-Queens Press.

Peña, Anacleto, Pedro Tubari, Lidia Chuve, Maria Chore, y Cecilia Ipi. 2020. [The History of Lomerio: On the Road to Freedom](#). Traducción en Inglés. CICOL, Universidad NUR University y Universidad de East Anglia. *Esta publicación viene con un video participativo, elaborado por CICOL y disponible en este [enlace](#).*

Rodriguez, Iokine, y **Mirna Inturias**. 2020. "[Challenges to intercultural democracy in the Plurinational State of Bolivia: Case study of the Monkoxi peoples of Lomerio](#)." *Beyonddevelopment.net*.

Simon, Scott. 2020. "[Yearning for Recognition: Indigenous Formosans and the Limits of Indigeneity](#)." *International Journal of Taiwan Studies* 3 (2): 191-216.

———. 2020. "[A Little Bird Told Me: Changing Human-Bird Relations on a Formosan Indigenous Territory](#)." *Anthropologica* 62: 70-84.

———. 2020. "History of the Conquered: Rethinking Historiography with Indigenous Peoples on Formosa." In [Connaissons-nous la Chine?](#), editado por P. Servais, 183-199. Louvain-la-Neuve : Academia-L'Harmattan à Louvain-la-Neuve.

Número especial sobre la conservación de la naturaleza (en francés)

Editado por Sabrina Doyon e Ismael Vaccaro (2019)

Sabrina Doyon e Ismael Vaccaro editaron un número especial en *Anthropologie et sociétés* titulado "[Repenser la conservation de la nature](#)" ("Replanteamiento de la conservación de la naturaleza"). El número, disponible [aquí](#), examina formas alternativas de conservación del medio ambiente que contrastan con el modelo convencional, basado en la separación ontológica de los seres humanos y la naturaleza. Este número contiene artículos de varios miembro(a)s de CICADA: Sabrina Doyon, Ingrid Hall, Martin Hébert e Ismael Vaccaro.

Continuación de la página anterior

habido pruebas anecdóticas de que desde el inicio de la pandemia del COVID-19, dicho autoabastecimiento ha aumentado principalmente porque los requerimientos onerosos y obligatorios del trabajo social de acceso al bienestar se han levantado temporalmente.

Las 122 presentaciones de la investigación y las pruebas adicionales proporcionadas en las audiencias públicas abrieron una *caja de Pandora* de conocimientos sobre los diversos problemas de desarrollo a los que se enfrentan diariamente

las y los australianos indígenas en zonas remotas. En consecuencia de lo anterior, no resulta claro compartimentar las cuestiones de precios de alimentos y seguridad alimentaria por motivo de las terribles circunstancias económicas y sociales de las comunidades indígenas remotas en Australia.

El Comité debe presentar un informe final a más tardar el 30 de octubre de 2020. Se espera que incluya recomendaciones de política para mejorar la soberanía alimentaria que el gobierno australiano implementará. Más información [aquí](#). ●